**Comunicazione ai sensi dell’art. 9 LRD**

Da inviare tramite Posta A all’:

**Ufficio di comunicazione in materia di riciclaggio di denaro**

Ufficio federale di polizia fedpol

Nussbaumstrasse 29

3003 Berna

Telefono 058-463 40 40

Al fine di compilare il formulario di comunicazione, vogliate consultare la pagina informativa corrispondente ([COLLEGAMENTO](https://www.fedpol.admin.ch/dam/data/fedpol/kriminalitaet/geldwaescherei/meldeformulare/informationsblatt-verdachtsmelde-formular-i.pdf)).

*(Mediante il tasto TAB è possibile spostare il cursore da un campo d’introduzione all’altro)*

## **Mittente (informazioni concernenti l’intermediario finanziario)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ragione sociale | : |       |
| Via | : |       |
| NPA / luogo | : |       |
|  |  |  |
| N. di telefono della persona / del dipartimento responsabile  | : |       |
| Indirizzo e-mail | : |       |
|  |  |  |
| Data della comunicazione | : |       |
| N. di riferimento del mittente (obligatorio) | : |       |
|  |  |  |

**Comunicazione ai sensi dell’art. 9 LRD**

## **Informazioni concernenti la relazione d’affari**

## **1.1. Informazioni generali**

|  |  |
| --- | --- |
| Numero del cliente |  |
| Luogo della relazione d’affari |  |
| Data dell’apertura della relazione d’affari |  |
| Eventuale data dell’estinzione della relazione d’affari |  |
| Destinazione(i) dei fondi in caso di estinzione della relazione d’affari (banca, paese) |  |

## **1.2. Informazioni concernenti i beni patrimoniali segnalati (lista dettagliata)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Conti segnalati (obbligatoriamente con IBAN) così come eventuali numeri di deposito titoli o cassette di sicurezza addizionali | Denominazione del conto / del deposito | Saldo alla data della comunicazione  |
| Nella valuta del conto | In CHF |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| Nel caso di operazioni di cassa, tipo della transazione: |

*(L’estratto patrimoniale alla data della comunicazione va inserito negli allegati)*

## **1.3. Informazioni concernenti Persone Politicamente Esposte (PPE /„PEP“) ai sensi dell’art. 2a LRD**

|  |
| --- |
| Coinvolgimento di una PPE (“PEP”) (come controparte, procuratore, persona autorizzata a firmare, avente economicamente diritto o eventualmente come terza persona, p. es. legata per motivi familiari, personali o d’affari)?[ ]  Si [ ]  No |
| Se si: COGNOME e nome |  |
| Ruolo / funzione  |  |
| Paese / organizzazione / relazione / ecc.  |  |

## **1.4 Informazioni concernenti la controparte**

|  |
| --- |
| **Per persone fisiche** |
| COGNOME e nome |  |
| Indirizzo di domicilio |  |
| Data di nascita |  |
| Nazionalità |  |
| Documento d’identificazione e numero  |  |
| Autorità emittente |  |
| Data di emissione |  |
| Luogo d’origine[[1]](#footnote-1) |  |
| N. di telefono\* |  |
| N. di fax\* |  |
| Professione\* |  |

|  |
| --- |
| **Per persone giuridiche** |
| Si tratta di una società di sede?[ ]  Si [ ]  No |
| Ragione sociale |  |
| Indirizzo |  |
| IDI / Numero identificativo\* |  |
| Settore d’attività\* |  |

*(I documenti d’identificazione delle persone fisiche e giuridiche vanno inseriti negli allegati*)

## **1.5. Informazioni concernenti l’avente economicamente diritto (AED) / il detentore del controllo**

|  |
| --- |
| **Per persone fisiche** |
| L’avente economicamente diritto coincide con il contraente? [ ]  Si [ ]  No |
| In caso di risposta negativa: COGNOME e nome dell’avente economicamente diritto  |  |
| Indirizzo di domicilio |  |
| Data di nascità |  |
| Nazionalità |  |

|  |
| --- |
| **Per persone giuridiche**  |
| Informazioni concernenti il detentore del controllo / l’avente economicamente diritto[ ]  Detentore del controllo [ ]  Avente economicamente diritto  |
| COGNOME e nome  |  |
| Indirizzo di domicilio |  |
| Data di nascità |  |
| Nazionalità |  |
|  |  |
| Nel caso di persona giuridica:Ragione sociale |  |
| Indirizzo |  |

## **1.6. Informazioni concernenti procuratori / persone autorizzate a firmare**

|  |  |
| --- | --- |
| Tipo di procura |  |
| COGNOME e nome |  |
| Indirizzo di domicilio\* |  |
| Data di nascita  |  |
| Nazionalità |  |
| Luogo d’origine\* |  |

## **1.7. Informazioni concernenti persone terze**

|  |
| --- |
| **Persone terze coinvolte nella comunicazione** |
| COGNOME e nome / ragione sociale  |  |
| Ruolo / funzione  |  |
| Data di nascita / data di costituzione\* |  |
| Nazionalità / indirizzo di domicilio\* |  |

## **Motivi all’origine della comunicazione e/o dei chiarimenti che hanno portato alla comunicazione**

## **2.1. Motivi**

|  |
| --- |
| [ ]  Analisi delle transazioni / monitoraggio [ ]  Articoli di stampa / informazioni pubblicate dai mass media[ ]  Informazioni delle autorità di perseguimento penale (p.es. ordine di perquisizione e sequestro)[ ]  Informazione di terzi (fonti esterne, presunta vittima, istituti partner, ecc.)[ ]  Informazioni interne al gruppo[ ]  Lista di terrorismo ai sensi dell’art. 9 cpv. 1 lett. c LRD (in combinato disposto con l’art. 22a LRD)[ ]  Informazione da parte di MROS (art. 11a cpv. 2 e 3 LRD)[ ]  Altro, in particolar modo :       (testo) |
|  |

­

## **2.2. Informazioni concernenti il presunto(i) reato(i) a monte del riciclaggio di denaro** *(per spiegazioni cfr. la pagina informativa* [*COLLEGAMENTO*](https://www.fedpol.admin.ch/dam/data/fedpol/kriminalitaet/geldwaescherei/meldeformulare/informationsblatt-verdachtsmelde-formular-i.pdf)*)*

|  |  |
| --- | --- |
| Presunto(i) reato(i) a monte del riciclaggio di denaro |  |

## **Fattispecie o transazione(i) all’origine del sospetto**

## **3.1. Come si è svolta la fattispecie che ha dato lo spunto per la comunicazione?**

     (testo)

## **3.2. Perché la fattispecie è sospetta?**

     (testo)

## **3.3. Quali chiarimenti sono stati intrapresi e quali sono i risultati di questi chiarimenti?**

     (testo)

## **Allegati (lista non esaustiva dei documenti da fornire obbligatoriamente)**

Documenti **obbligatori** (cfr. l’art. 3 cpv. 1 lett. c-h; art. 3° cpv. 4 così come art. 16 cpv. 1 OURD)

* **Documenti d’identificazione della controparte**
* **Contratto base**
* **Procura(e)**
* **Formulario(i) A e/o formulario(i) K / I / R / S / T**
* **Se disponibili, documenti d’identificazione dell’avente procura / dell’avente firma / dell’avente economicamente diritto / titolare del conto**
* **Saldo dei beni patrimoniali segnalati alla data della comunicazione**
* **Estratti bancari concernenti la fattispecie segnalata / le transazioni sospette**
* **Estratti conto dettagliati concernenti gli ordini di pagamento sospetti / non plausibili (informazioni concernenti il beneficiario / il mandatario, così come le corrispondenti coordinate bancarie)**
* **Documentazione degli elementi di sospetto, per esempio risultati World Check, articoli di stampa o dei mass media, ecc., o eventuali ordini di autorità di perseguimento penale, se disponibili**
* **Chiarimenti ai sensi dell’art. 6 LRD concernenti le transazioni sospette o non plausibili**
* **Documentazione KYC**
* **Documenti concernenti gli obblighi di diligenza particolari ai sensi dell’art. 6 LRD, rispettivamente documenti concernenti i chiarimenti interni, p. es. relativi alle relazioni d’affari o le transazioni che comportano un rischio superiore (art. 13 – 15 ORD-FINMA)**
* **Transazioni finanziarie effettuate durante il periodo sul quale si basano i sospetti (tutte queste transazioni devono essere inserite nella** [**lista Excel**](https://www.fedpol.admin.ch/dam/data/fedpol/kriminalitaet/geldwaescherei/aml/vorlage-fuer-transaktionen.xlsx) **il cui modello è disponibile sul nostro sito internet e la quale va allegata alla comunicazione)**
* Avviso di addebito dell’ultima transazione, in caso di estinzione del conto

Allegati aggiuntivi:

     (testo)

1. Se conosciuto [↑](#footnote-ref-1)